

A graphic of the Greater Mekong Subregion (GMS) map, overlaid with a series of overlapping, semi-transparent diamond shapes in shades of purple, blue, and yellow. The map shows the geographical outline of the subregion.

Greater Mekong Subregion Cross Border Transport Facilitation Agreement (CBTA) 'Early Harvest' 2024 RELAUNCH

Training Module Five – TAD Border Controls

Developed under Project TA 6579-REG: 'Early Harvest' Implementation of the Cross-Border Transport Facilitation Agreement in the Greater Mekong Subregion

Co-financed by the Government of the United Kingdom

- Based on the CBTA 'Early Harvest' MOU, each GMS country can issue up to 500 GMS Motor Vehicle Temporary Admission Documents (TADs) for goods and passenger vehicles owned and operated by licensed transport operators from their country
- The TADs can be thought of as vehicle 'passports', which are controlled by the Customs authorities at the border
- As with the Permits, each TAD has a unique reference number, which corresponds to that of the accompanying GMS Road Transport Permit
- Vehicles must carry the original Permit and TAD with them on all GMS cross-border journeys
- 500 TADs will be printed by ADB on behalf of each Issuing Authority before the CBTA 'Early Harvest' launch

- The national Issuing Authority for Temporary Admission Documents in each country is as follows:

- Kingdom of Cambodia

National Transit Transport Coordinating Committee

- People's Republic of China

China Road Transport Association

- Lao People's Democratic Republic

Department of Transport

- Republic of the Union of Myanmar

Myanmar Customs Department

- Kingdom of Thailand

The Customs Department

- Socialist Republic of Vietnam

Ministry of Transport of Viet Nam



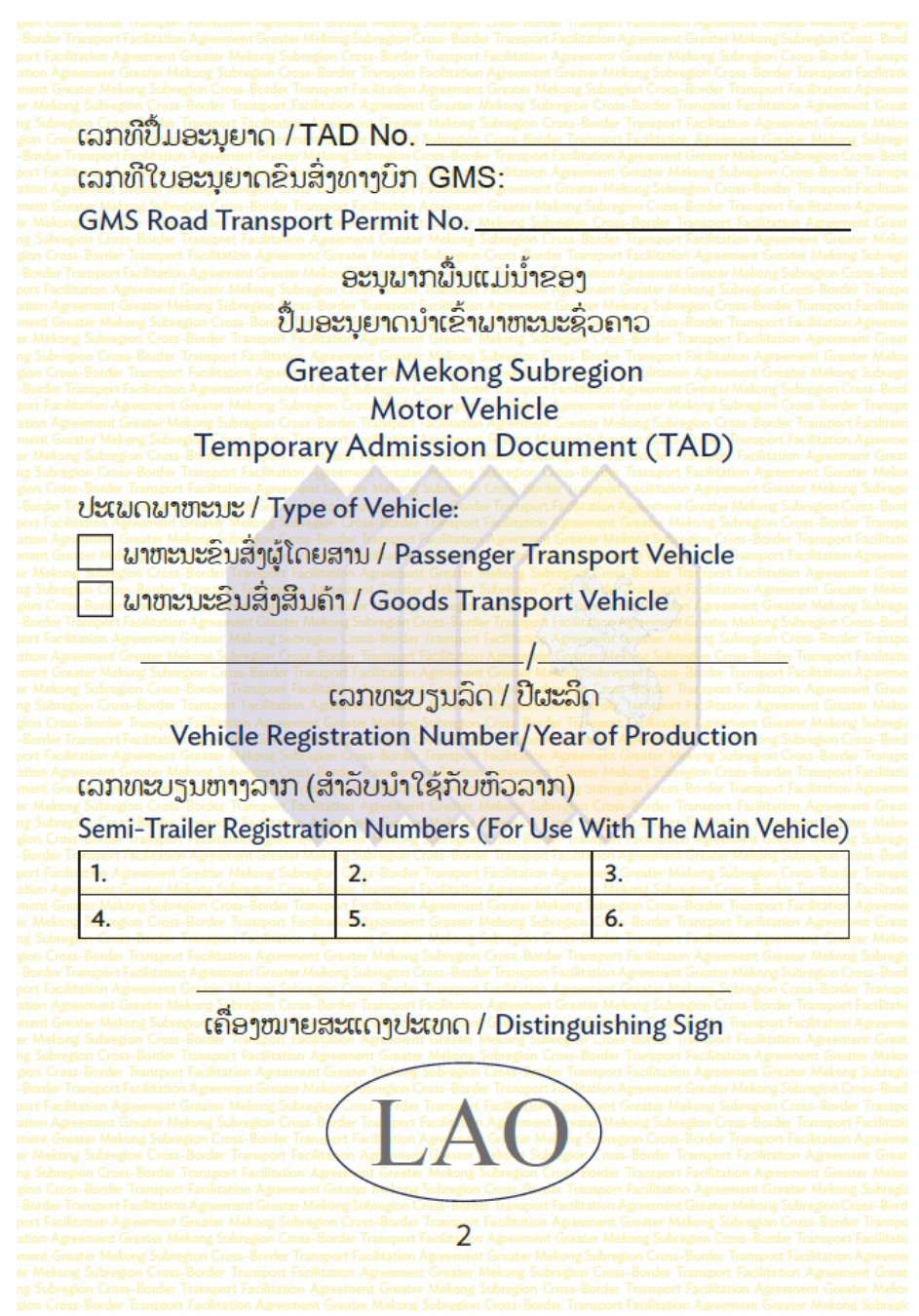
- The TADs are about passport sized and are identical (in English) for all countries, with the exception of the Issuing Authority details
- The same texts are translated in national languages but should **always be completed in English**
- Like the Permits, Each TAD is valid for up to one year and renewable subsequently on request
- TADs will initially be issued with a **validity starting 1 April 2024**, renewable for a further 12 months from the date of issue



- The title page of the TAD shows the details of the Issuing Authority
- The particulars of the TAD holder and designated vehicle are to be completed by the Issuing Authority on the following pages and signed and stamped accordingly (see following slides)



- Page 2 of the TAD must be completed with the TAD number and corresponding GMS Road Transport Permit number
- These follow a common format (see next slide)
- The type of vehicle box must be marked with a cross or 'X'
- The vehicle registration number and year of production must be recorded
- And the registration number(s) of any semi-trailer(s) used with the main vehicle must be shown (and recorded in the Record section of the TAD – see below)



- The TAD number must follow the format agreed between Contracting Parties. Following the words ‘TAD-GMS/’ the country code is that of the distinguishing sign for motor vehicles of that country: Cambodia: KH, People’s Republic of China: CHN, Lao PDR: LAO, Myanmar: MYA, Thailand: T, and Vietnam: VN
- The TADs should be numbered between 0001 and 0500 i.e. TAD-GMS/KH-0001 or TAD-GMS/VN-0500 (as examples of the first TAD for Cambodia and the last TAD for Vietnam)
- For all TADs issued, these and other particulars must also be recorded in a national **Permit and TAD Register** (an Excel Workbook shared by all countries) and the Register updated to reflect any subsequent changes

Language	Permit Number	Issue Date	Place of Issue	Expiry Date (Valid Until)	Extended Until	Issuing Authority	Motor Vehicle TAD Number
English	PER-GMS/LAO-0001						TAD-GMS/LAO-0001
National							
English	PER-GMS/LAO-0002						TAD-GMS/LAO-0002
National							

H	I	J	K	L	M	N
Motor Vehicle TAD Number	Name of Transport Operator	Address	Province	Telephone	E-mail	Name of Vehicle Owner (If different from Operator)
TAD-GMS/LAO-0001						
TAD-GMS/LAO-0002						

- The national Permit and TAD Register must also record details of the Transport Operator and the particulars of the vehicle(s) used

S	T	U	V	W	X	Y	Z
Type of Vehicle	Registration Number	Vehicle Category	Date of Registration	Registered at Province	Brand	Model	VIN Number

- The next page (page 3) of the TAD must be completed with the technical data of the vehicle as shown
- Again any boxes must be marked with a cross or 'X'
- The vehicle value should be given as an estimate of its current market value at the time of the TAD issuance, and may be used as a reference price for the payments of Customs duties and taxes by the operator to a GMS Host country if the vehicle fails to return to its own Home country

ຂໍ້ມູນພາຫະນະ

Particulars of the Vehicle

1. ຂໍ້ມູນທາງດ້ານເຕັກນິກ / Technical Data

ປະເພດ / Vehicle Category _____

ຍີ່ຫໍ້ / Brand _____

ລຸ້ນ / Model _____

ສີ / Colour _____

ພວງມະໄລ / Steering Wheel ຊ້າຍ / Left ຂວາ / Right

ເລກຈັກ / Engine No. _____

ເລກຖັງ / Chassis No. _____

ຂະໜາດ / Dimensions

ກວ້າງ _____ ມມ, ຍາວ _____ ມມ, ສູງ _____ ມມ

Width _____ mm, Length _____ mm, Height _____ mm

ຈຳນວນບ່ອນນັ່ງ / Number of Seats _____

ນ້ຳໜັກລວມສູງສຸດ / Maximum Gross Weight _____

ນ້ຳໜັກສຸດທິ / Net Weight _____

ມູນຄ່າພາຫະນະ (ເປັນສະກຸນເງິນຂອງປະເທດອອກບັ້ມອະນຸຍາດນຳເຂົ້າພາຫະນະຊົ່ວຄາວ)

Vehicle Value (in Local Currency at Time of TAD Issuance) _____

3

- The next page (page 4) of the TAD must be show if any additional articles or equipment are carried
- Again any boxes must be marked with a cross or ‘X’
- Details of the company or vehicle owner must be provided
- Again this information should be given in English

2. ເຄື່ອງຂອງ ແລະ ອຸປະກອນ ເພີ່ມເຕີມ (ຖ້າມີ)*
Additional Articles and Equipment (if Any)*

ເຄື່ອງອະໄຫຼ່ / Spare Parts
 ການສະໜອງການບໍາລຸງຮັກສາ / Maintenance Supplies
 ອື່ນໆ / Others

* ໃນຈໍານວນທີ່ຈໍາເປັນ.ກະລຸນາໝາຍໃສ່ບ່ອນທີ່ກໍານົດ
In reasonable quantities. Please tick.

3. ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ / Additional Data

ຊື່ບໍລິສັດ/ເຈົ້າຂອງພາຫະນະ
Name of Company/Vehicle Owner

ເບີໂທລະສັບ / Mobile Phone _____
 ທີ່ຢູ່ / Address: _____
 ຖະໜົນ / Street _____

ນະຄອນ / City _____
 ເມືອງ / County (District) _____
 ແຂວງ / Province _____

4

- The next page (page 5) of the TAD is a signed undertaking by the vehicle owner or legally authorised company representative to respect the laws and regulations of the Host countries in which the vehicle operates
- The TAD must be discharged within 30 days per journey i.e. the time between entry and exit on any one journey to another GMS Host country must not exceed 30 days
- Failure to meet this obligation may occasion liability for the payment of Customs duties, taxes, fines and interest in the Host country

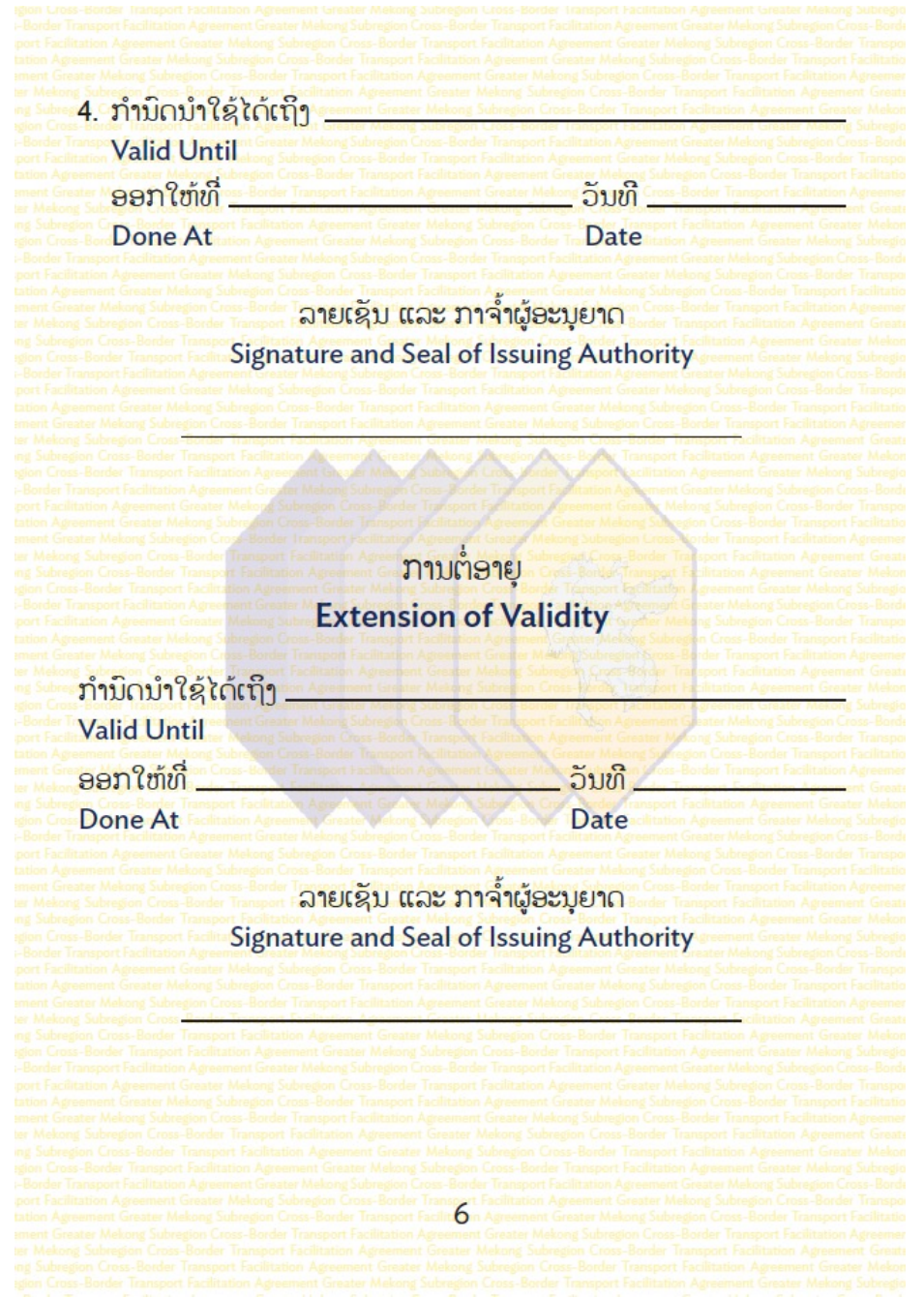
ຂ້າພະເຈົ້າ _____ [ຊື່ແຈ້ງ]
 ຊຶ່ງເປັນເຈົ້າຂອງພາຫະນະ ແລະ/ຫຼື ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຖືກຕ້ອງຕາມ
 ກົດໝາຍຈາກ _____ [ບໍລິສັດ] ໂດຍປະຕິບັດ
 ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການຂອງປະເທດເຈົ້າພາບ, ລວມທັງການປະຕິ
 ບັດຕາມປຶ້ມອະນຸຍາດນໍາເຂົ້າພາຫະນະຊົ່ວຄາວຕາມກຳນົດເວລາຢ່າງເຂັ້ມງວດ.
 ຂ້າພະເຈົ້າ ເຂົ້າໃຈວ່າ ຖ້າຫາກລະເມີດ, ຂ້າພະເຈົ້າ ແລະ/ຫຼື ບໍລິສັດຂອງ ຂ້າພະ
 ເຈົ້າຕ້ອງຮັບຜິດຊອບເສຍຄ່າພາສີ, ອາກອນ, ພັນທະອື່ນ, ຄ່າປັບໃໝ ແລະ
 ດອກເບ້ຍ ຢູ່ປະເທດເຈົ້າພາບ]

I undersigned _____ [Full Name] as
 the vehicle owner and/or legally authorised representative of _____
 [Company]
 undertake to respect the laws and regulations of the Host
 country, including the timely discharge of the TAD. I understand
 that failure to do so make me and/or my company liable for the
 payment of Customs duties, taxes, fines, and interest in the Host
 country.

ເຮັດຂຶ້ນທີ່ _____ ວັນທີ _____
 Done At _____ Date _____

ລາຍເຊັນ
 Signature

- The next page (page 6) of the TAD must be completed to show the TAD's validity (e.g., until 31 March 2025) and be signed and stamped by the Issuing Authority
- The validity of TADs may be extended for a further 12 period as required
- If a TAD is full, a replacement TAD may be issued; however, the total number of active TADs in circulation in each GMS country must not exceed 500



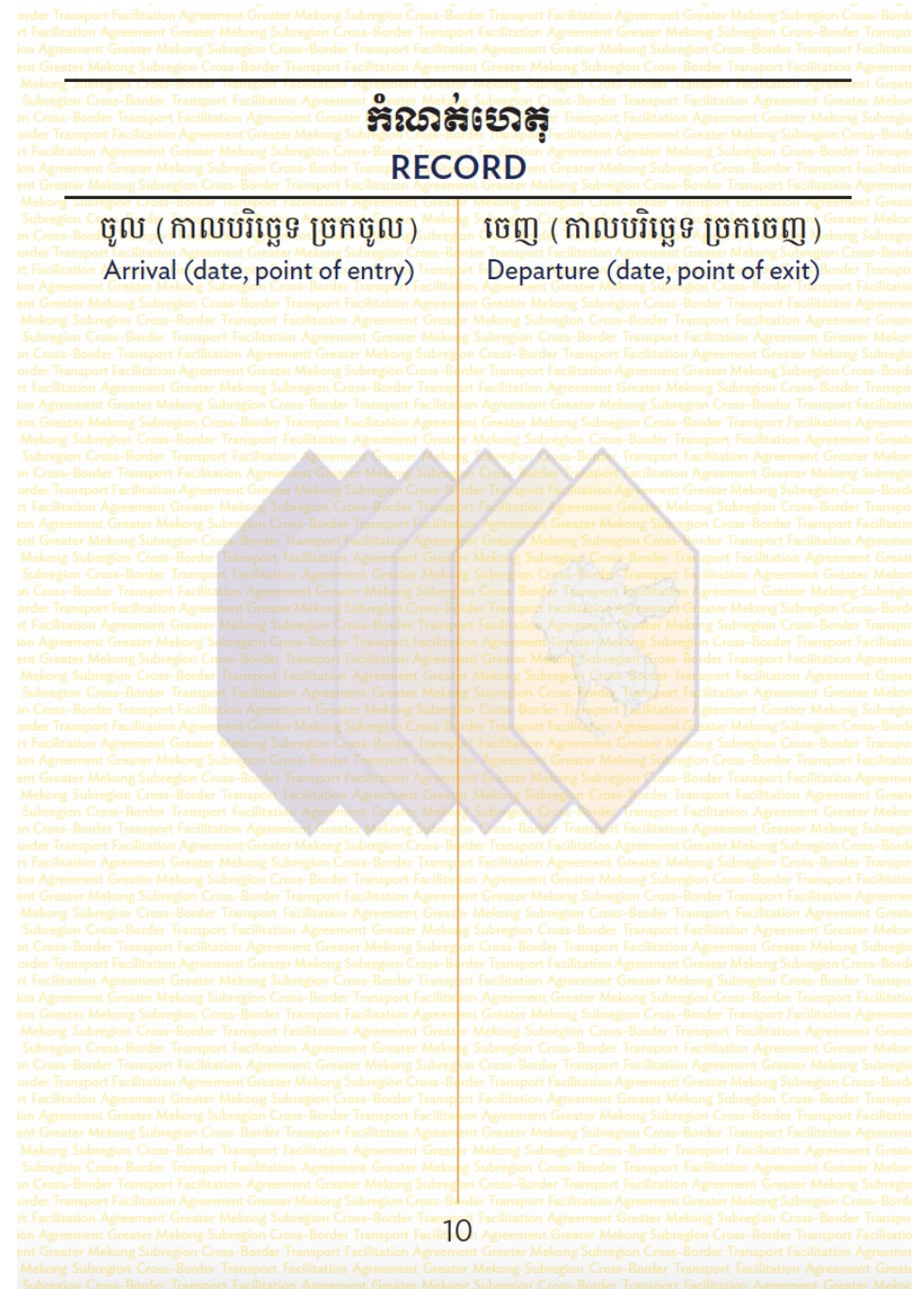
- The next pages (pages 7-9) provide a brief description of how the TADs and CBTA ‘Early Harvest’ should operate with respect to:
 - a) Permissible routes and border crossings
 - b) Loss of the TAD
 - c) TAD renewal and expiry
 - d) Control and stamping of the TAD (see below) by Host country Customs authorities
 - e) Treatment of irregularities
- Further details are contained in the ‘Early Harvest’ MOU

Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement
Introduction
1. ອີງຕາມມາດຕາ 18 ແລະ ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 8 ຂອງສັນຍາ
GMS-CBTA, ປຶ້ມອະນຸຍາດນໍາເຂົ້າພາຫະນະຊົ່ວຄາວ (TAD)
ອະນຸຍາດໃຫ້ລົດທີ່ຂຶ້ນທະບຽນສາມາດ ດໍາເນີນການຂົນສົ່ງຂ້າມແດນ
ຕາມແລວທາງ, ສາຍທາງ ແລະ ຈຸດດ່ານຊາຍແດນ ເຂົ້າ-ອອກ
ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໃນອະນຸສັນຍາ 1 ຂອງສັນຍາ GMS-CBTA;
In accordance with Article 18 and Annex 8 of the GMS CBTA
(the “Agreement”), this Motor Vehicle Temporary Admission
Document (TAD) allows the registered vehicle to operate
cross-border transport along the corridors, routes and points
of entry and exit designated in Protocol 1 of the GMS CBTA.
2. ຫ້າມລຶບ, ເພີ່ມເຕີມ ຫຼື ປອມແປງ ເນື້ອໃນທີ່ລະບຸໄວ້ໃນປຶ້ມອະນຸຍາດນໍາ
ເຂົ້າພາຫະນະຊົ່ວຄາວເຫຼົ່ານີ້, ຜູ້ໃດລະເມີດ ຈະໄດ້ຮັບໂທດຕາມກົດໝາຍ;
It is prohibited to erase, add or falsify any terms specified in
this TAD. Such offences shall be prosecuted.
3. ໃນກໍລະນີ ປຶ້ມອະນຸຍາດນໍາເຂົ້າພາຫະນະຊົ່ວຄາວເຫຼົ່ານີ້ ຕົກເຮັຍເສຍຫາຍ,
ຕ້ອງແຈ້ງຕໍ່ເຈົ້າໜ້າທີ່ຜູ້ມີສິດອຳນາດທີ່ປະຈຳການຢູ່ໃກ້ທີ່ສຸດຂອງປະເທດ
ເຈົ້າພາບຊາຍໂດຍທັນທີ ແລະ ຕ້ອງແຈ້ງຕໍ່ອົງການອອກອະນຸຍາດຂອງ
ປະເທດທີ່ລົດຂຶ້ນທະບຽນ ໃນເວລາອັນຄວນ;
In case of loss of this TAD, the holder shall immediately inform
the nearest competent authorities of the Host country. The issuing
authority of the Home country shall be notified in due course.

- The remaining pages of the TAD are for the Record of movements
- Host country Customs (i.e. the Customs authorities of other GMS country visited) should check the Permit and TAD on the vehicle's arrival, record the date and place of entry, and **sign or stamp the TAD**
- Host country Customs should also **record the semi-trailer registration number (if present) given on page 2 of the TAD**
- Host country Customs should similarly check and record the date and place of exit and **check that the total stay does not exceed 30 days**
- Once this is done the TAD should be **signed or stamped for departure**

RECORD	
ຂາເຂົ້າ (ວັນທີ, ດ່ານຂາເຂົ້າ) Arrival (date, point of entry)	ຂາອອກ (ວັນທີ, ດ່ານຂາອອກ) Departure (date, point of exit)
10	10

- There is no need for Home country Customs to date and sign or stamp its own country's vehicles
- The purpose of the TAD is to make sure that: 1) foreign vehicles entering a Host country leave that country; and 2) that this is done within the permitted 30 days
- For this reason it is important that Customs accurately record the dates and places of entry and exit
- TADs may be checked periodically by the NTFCs to monitor the number of journeys undertaken and the average time taken to complete these journeys



- Further details on the CBTA 'Early Harvest', including the text of the signed 'Early Harvest' MOU, specimen copies of the Permits and TADs and copies of EH brochures, are available at www.greatermekong.org/ttf

Thank you!

Developed under Project TA 6579-REG: 'Early Harvest' Implementation of the Cross-Border Transport Facilitation Agreement in the Greater Mekong Subregion

Co-financed by the Government of the United Kingdom